


Sintonia 

## ELLAS TAMBIEN LLEGARON

*Hicieron su aparición el martes de la semana pasada. Ocho días justos, antes de San José, después de seis meses de ausencia.*

*Ellas no tienen necesidad de anunciar su venida ni de retener anticipadamente su alojamiento. Más que nadie saben el lugar que se destinaron el año anterior y se sienten seguras de encontrarlo cual lo dejaron.*

*Ya están aquí las golondrinas y con ellas también la primavera. Sencillo es su mundo; sin trámites, sin complicaciones sin apresuramientos.*

*Este año promete ser agradable para las golondrinas. No hay señales que pronostiquen una última trastada invernal. Por esto la vanguardia «golondrinista» ha sido tan diligente en adelantarse. ¡Se está tan a gusto en esta región mediterránea...! Y en sus casas de campo, donde encontramos los mismos nidos de cada año, intactos son tan apacibles las gentes y hay tanta cantidad de insectos en los pajares, que una no se movería de allí nunca.*

*Siempre la nueva aparición de nuestras golondrinas es recibida por todos con una alegría íntima alentadora.*

*Y es que en el tejer y destejer de este telar de Penélope que es la vida, ellas son unas de sus fibras más vitales y más delicadas.*

# Amorosa

SAN FELIU DE GUIXOLS 21 DE MARZO 1957 - NÚM. 476 - AÑO IX



Gamberrismo. Plaga humana muy antigua, modernizada y puesta al día por una parte de la juventud contemporánea.

He aquí una de las varias definiciones que pueden darse de ese sarampión virulento por que pasan las jóvenes generaciones de hoy.

Si uno recuerda lo que ocurría en sus años mozos (suponiendo, naturalmente, que hace ya tiempo que hemos entrado en la madurez) no puede menos de convenir que también en aquel entonces sucedían cosas desagradables en la vía pública promovidas por la insensatez de unos mozuelos movidos por el sólo afán de sobresalir, aunque fuese por motivos tan poco honorables. Siempre ha habido personas a quienes ha gustado vivir un poco al margen de la legalidad, y de destacarse por su actuar extravagante. Y en los primeros años de la juventud, a penas traspasado el linde de la adolescencia, es cuando nos hallamos en las mejores condiciones para hacer bobadas.

Es lo propio de esa edad. Un síntoma de esa enfermedad pasajera a que estamos sujetos hacia los quince años, o sea cuando habiendo dejado de ser niños no hemos llegado todavía a adquirir el grado de sensatez suficiente para refrenar los impulsos irreflexivos.

Siendo así, parece deberíase estar dispuesto a la tolerancia para los que, hallándose en aquel período vital, se salen del camino correcto con manifestaciones desorbitadas y crean a su alrededor un estado de opinión hostil. Habría que ser tolerante, comprensivo, y salir en su defensa con argumentos atenuantes. Habría que ser comprensivo, e incluso, aceptar condescendientes esos pecadillos propios de la edad, ya que no podemos alardear

de haber estado en idénticas circunstancias absolutamente inmunes a aquel contagio.

Pero ahora, según parece, no se trata de una epidemia leve, sin consecuencias. El tono violento y desmandado de los jóvenes extrasociales de hoy, llamados gamberros, toma un cariz muy serio, grave, puede decirse, ya que su manera de actuar es un atropello a la convivencia social, a la paz ciudadana.

Se habla de actos vandálicos, cruentos, rayanos en la delincuencia. En algunas ciudades europeas se han producido verdaderos levantamientos gamberristas, con resultados desastrosos. Rutura de inmuebles, destrozo de tiendas, incendio de coches y combates con la fuerza pública, como si se tratara de una guerra entre dos bandos enemigos.

Hemos leído que los jueces de cierta región alemana han recibido a este respecto instrucciones bien explícitas. «Recomienden a la policía el uso sin miedo de la porra, y cuando la porra no baste el de las armas de fuego. No vamos a permitir que nadie nos intimide, y mucho menos que nuestros agentes de la autoridad sean intimidados por unos mozalbetes. Duro y a la cabeza».

Como se ve, pues, no se trata de hechos intrascendentes, a los que no cabe dar importancia alguna. La cosa es grave, como decíamos, y está llamando la atención de los poderes públicos.

Por fortuna en España no se ha llegado hasta ahora a tanto. Los actos de gamberrismo registrados hasta el presente en nuestro país no han pasado de ser simples expansiones de locuelos. Los mismos que en otro tiempo pudimos presenciar, sin por ello alarmarnos.

Mejor que mejor. En este como en otros aspectos la moderación es nuestro signo. Si bien no podemos vanagloriarnos de ser modelos ejemplares en otras virtudes, tampoco en lo referente a realizar locadas figuramos en primera fila.

Váyase lo uno por lo otro.

Togores en la Sala Parés. Aun recordamos la polvoreda que causó la polémica que en torno a su obra y a la de Tapiés, se levantara con motivo de la última Bienal.

Veinticinco telas expone el artista en la sala que ha cobijado casi siempre — no estamos seguros de este casi —, la totalidad de las exposiciones togorianas celebradas en la ciudad condal.

La paleta de Togores está por entero dedicada a la mujer. Esta es en su obra su razón de ser. Y el estudio consecuente a a que la ha sometido, le ha dado un fruto ubérrimo, que han recogido siempre con satisfacción los entusiastas seguidores del artista.

Con el programa en la mano, leemos un sin fin de lemas de tangible dedicación femenina. Anotemos: «Niña», «Maternidad», «Niño y niña», «Mujer durmiendo», «Mujer apoyada», «Mujer acostada», «Busto de Mujer», «Madre andaluza», «Dos niñas», «Desnudo» otro «Desnudo» y así hasta el final de las veinticinco composiciones. Elocuente.

La maternidad en Togores es un hecho externo pintado al dictado de su incontrovertible apasionamiento ante el tema eterno de una madre con un hijo en los brazos aunque apure el contenido de belleza, abusando de la mirada transparente, de una perfección subyugante, atributo del ángel caído.

Su técnica es bien definida. Limitado en el empaste. Algunas veces casi avariento del color, empleando sólo el preciso para producir la sensación de corporeidad clásica, a la que el artista rinde culto con la agrietada voz de un arte de entreguerras.

Togores, siempre respetaremos al hombre, quede esto bien entendido, con una obra unitaria, quiso, y quizás no fué su idea combatir a las nuevas corrientes del arte actual. Su obra esta ya concluida, y no puede servir de bandera para reforma plástica de ninguna especie. Esta es al menos nuestra opinión.

Togores es un magnífico pintor pero con un pie perdido en el tiempo, y difícil, por no decir imposible, le será producir en las nuevas generaciones de artistas alguna sensación como no sea, casi diría, de desprecio para su arte.

Togores fomenta la atracción natural del público hacia el arte fácil; arte que solo es solaz de los ojos, y no entiende de consecuencias de espíritu ni de época.

Es un arte tranquilo, un arte sin problemas, arte en fin de la bella época. ¿Hablamos del año 25? ¿Hablamos de finales de siglo? Si, si nos referimos a la Sala Parés. Rotundamente, sí.

Carnes fáciles son las de sus desnudos. La historia de siempre cuando hablamos del desnudo, se repite aquí de nuevo. Ha sido demasiado prodigado para poder ser

en nuestro tiempo un arma de sólida vitalidad artística. Botticelli, Tiziano, Rubens, no nos legaron pinturas fáciles, sino síntesis rotundas de genios, pero también de hombres que entregaron su eslabón en la cadena consecuente de la pintura, en particular, y del arte en general.

Su tela que titula «Busto de mujer» el número 17 nos hace pensar en una diosa sin sangre, la mirada turbia y un rojo cansado en el fondo se nos antoja sangre inútil en el campo de la creación artística. Su mujer con libro» con una expresión de yeso y una faz sin sentido en los huesos. A su «Chica en el piano» la consideramos casi un símbolo en la obra de Togores. Este es para nosotros un romántico sin época, con mujeres con maquillaje fácil, — cuando las pinta de esta guisa —, mirada fácil con negro de noche, cutis blanquecinos, frentes con pensamientos de épocas perdidas con voces de ahora, voces que llaman sobre un perfil dormido, hijas de nuestra inquietud y de nuestro ambiente. Esta pintura no podrá imponérsela nadie. La respetamos, sin empero, aceptarla. Y Togores lo sabe. A pesar de todo esgrime su obra como un talismán o una panacea.

La sala Parés fomenta ahora el «arte sin ismos». Nosotros con la mano en el corazón negamos los ismos rotundamente. Fueron un eslabón, de lucha confusa y vehemente, merecen nuestro respeto al juzgar la época que les dió razón de ser, más ahora los negamos. Nuestro arte actual tiende a la universalización de estéticas y de credos artísticos.

La época del pluralismo estético ha pasado, —léase ismos—. Hoy todo tiende al uno. A la ciencia de la materia, debemos responder con la valorización de este espíritu universal que anhelamos.

La Sala Pares presenta de nuevo a Togores. Su público contento. Pero a su obra no podemos sumar nuestro aplauso somos sinceros. — Luis Bosch C.

*Nos enfrentamos recientemente con una interesante personalidad en el campo teatral. Se trata de don David Tovias, fundador del «Aula del Teatro Leído» y Director del Seminario de Teatro del Instituto de Estudios Hispánicos de Barcelona.*

— ¿Como ve la situación del teatro?

— *La gente de teatro somos pesimistas cuando se nos habla de un pasado mejor, pero esta vez lo hubo y tenemos que remontarnos a García Lorca, Valle Inclán, Unamuno, «Azorín» . . . cuyo teatro es desconocido. Actualmente no hay ningún autor que admita comparación con los citados*

— ¿Por qué el teatro ha sido desplazado en parte por el cine?

— *Simplemente, comodidad del espectador. A la mayoría de las personas les resulta fácil comprender el significado por la imagen. La inteligencia del espectador debe hacer un esfuerzo superior para comprender la obra de teatro. Y esto no gusta a todos.*

— Tal estado ¿puede durar?

— *Sí. El teatro acabará convirtiéndose en un arte de minorías como la danza, la música, etc. Artes que antiguamente también eran consideradas como populares.*

— ¿A qué es debido que la actual juventud no esté aficionada al arte escénico?

— *La juventud actual no siente la necesidad de ir al teatro. El cine, el fútbol y las diversiones fáciles han absorbido al público joven. Y por otra parte se está en la creencia de que el teatro es un arte caduco solamente para personas de edad avanzada*

— ¿Donde se halla en pleno auge el teatro?

— *Naturalmente, en París, que es la capital del mundo en cuestiones teatrales.*

— ¿Por qué allí hay tanta afición?

— *En París existe un público que acude al teatro, aplaude, silba, discute mantiene un éxito en cartel o hace fracasar las malas obras.*

— ¿No hay autores en España?

— *Sí, pero son desconocidos aun.*

— ¿El mejor?

— *Citaré a tres que me parecen importantes: Mihura, Buero Vallejo y Sastre.*

— ¿Actor?

— *Rafael Rivelles, de cuyo talento sobresale una virtud extraordinaria: la sobriedad.*

— ¿Actriz?

— *Aurora Bautista. A pesar de que el cine le haya restado méritos, es una excelente actriz de teatro.*

— ¿Director?

— *José Tamayo, por su valentía en presentar obras poco comerciales, y la estimación en seguir con fidelidad la idea del autor.*

— ¿Buenos actores mal dirigidos aparecen mejor que malos actores con buena dirección?

— *En teatro, no hay malo ni bueno. Se exige una cosa: unidad. Desde el primer actor al último comparsa, desde el autor, fuerza motriz de la obra hasta el director de escena, personalidad que realiza la «mise», según su sensibilidad artística, todo debe ser un engranaje. Un diente roto y la plenitud dramática se habrá malogrado. ¡Hay que cuidar el engranaje! . . .*

«Barrabás» se publicó por primera vez en Suecia, en 1950. En el curso del mismo año, Lucien Maury la editó en París traducida al francés, en la Colección Escandinava de la Librería Stock. En 1951 se concede a Pear Lagerkvist el Premio Nobel de Literatura. Y en 1952 «EMECE» de Buenos Aires edita «Barrabás», para el público de habla hispana. Y fué tal el éxito obtenido, que de la misma se hicieron siete ediciones consecutivas, separadas por períodos de treinta días. Un ejemplar de la séptima edición está ahora abierto sobre mi mesa. Es una versión castellana de la traducción francesa, debida a la pluma de Martín Aldao. Existe una versión más reciente, de la que han hablado estos días los críticos literarios barceloneses, editada también en Buenos Aires, 1956.

La obra no es pues de reciente actualidad, pero sigue siendo evidentemente actual. Vemos en ella un bisturi hurgando en la condición humana, con el indefinible afán de establecer fronteras racionales entre el bien y el mal, entre el querer y el poder, entre aspiración y límite, entre cielo y tierra, lamentablemente en progresiva confusión desde que unos antiguos moldes se deshecharon por viejos. Pear Lagerkvist, como puro hombre de nuestro tiempo, desea evidencias. No se resigna a los interrogantes, desespera ante las confusiones, y, al no resolverlos, se envuelve en un ropaje de angustia, desdeñando calzarse sandalias de humildad. Sandalias hacia las que, no obstante, alarga su mano. Su angustia es angustia del corazón, amorosa. Dolor. Válida.

«Barrabás» es una breve e imaginaria biografía del malhechor que consiguió su indulto a cambio de la senten-

cia impuesta al Hijo del Hombre.

Empieza la obra en el momento que el salteador recobra su libertad. Antes de salir, puede ver a Jesús en el pretorio de palacio, y le ve envuelto en una claridad deslumbrante. «En EL había algo extraordinario, — nos dirá — jamás había encontrado un ser semejante.»

Y Barrabás, queriendo entender ese algo extraordinario, inicia su peregrinación en pos de Jesús. En pos del Nazareno, del Crucificado, del Hijo de Dios glorioso. Calla, escucha, mira, inquiere... Pero Barrabás no sabe o no puede comprender. Barrabás ya no está en la noche oscura que le rodeaba antes de conocerle, pero no llega para él la ansiada claridad del alba. Entre la noche vivida y el día de esperanza, Barrabás está solo. Ya no le reconocen sus viejos compañeros, y él, a su vez siente lejanos a los nuevos amigos que quisiera.

La soledad de Barrabás se hace patente. Como un monolito de piedra fría se yergue sobre las páginas del libro. Soledad dura castigada, sufrida, del hombre que entre impotencias, reclama sosiegos de comunión, de fe.

Visto así, podríamos decir que el libro no es más que la historia de una soledad. De una soledad entre cielo y tierra.

Todos los intentos de Barrabás para comprender la doctrina de Jesús, para llegar a El, se frustran miserablemente. No sabe o no puede. Quizás no sea digno, pero quiere. No obstante, comprende y está de acuerdo con los anatemas de Jesús contra el mundo y su maldad, la necesidad absoluta de un orden nuevo, la segunda venida del Hijo de Dios sobre una nube resplandeciente a la hora de la Justicia. Después, él también podría hablar de amor; antes no. Y espera y anhela ese momento, prueba única, para él, de la Omnipotencia del Señor, de su Bondad.

Ya viejo, esclavo en Roma, al resplandor de la ciudad incendiada por el capricho de un Cesar demente, Barrabás sufre el equívoco, el patético equívoco de creer que ha sonado la hora del triunfo del Salvador.

«Mirad: ¡ha llegado Su reino! Mirad: ¡ha llegado Su reino!»

«El, el ladrón, el réprobo, no le traicionaría. Ahorano»

Y sacando pavesas de los rescoldos multiplicaban las llamas, propagaba el incendio, sin miedo, sin temor. Su corazón era también una hoguera.

¡Ah, si hubiese podido morir entonces! No importa cómo; abrasado o en la cruz, él se habría sentido redimido, camino del cielo. Pero, poco después, en la cárcel del Capitolio, los cristianos le demuestran su error. De nuevo, Barrabás queda solo. No sabe analizar lo sucedido, ni encuentra la forma de rectificar interiormente su yerro. Se hunde definitivamente en su soledad. Soledad que no es noche, que no es día.

«Los llevaron para crucificarlos. Fueron encadenados de dos en dos; pero como no había número par, Barrabás que caminaba a la cola del cortejo, fué encadenado solo. El azar lo quiso así. Y se encontró solo al final de la larga hilera de cruces.»

Y solo agonizó, sin palabras de consuelo. «A Barrabás: nadie le hablaba.» Fué también el último de aquellos condenados en entregar su alma, diciendo lo que había aprendido en el Gólgota: «A tí encomiendo mi espíritu.»

Comprendidas o no, las palabras del Hijo del Hombre fueron siempre luminosa cicatriz en su corazón; pareja fiel de la que surcaba su rostro, oscura y honda, desde uno de los ojos hasta desaparecer entre su roja y enmarañada barba.

Entre las dos cicatrices, tensa Lagerkvist de una manera admirable una cuerda patética, jamás puente, quizás camino, sobre el valle tenebroso y desolado de Barrabás. Y gracias a ese quizás se disuelve, en parte, la terrible angustia creada por el problema que el escritor sueco glosa en esta breve, magistral e imaginaria biografía.

ficción  
y  
realidad

## El ferroviario

Según el anuncio que precedió al estreno de esta película en el Cine Novedades, íbamos en cabeza, incluyendo Barcelona, en dicho estreno. Distinción que es de señalar y apreciar, todavía más ante un film italiano que como éste es de los que dejan huellas en el recuerdo.

De la vida laboriosa de un ejemplar ferroviario se derivan cuatro vidas más en su hogar cargadas de humanismo de ingenuidad infantil, de inquietudes morales y espirituales. Para el ferroviario era fácil cumplir con el deber social impuesto, conduciendo su tren cotidiano. Mas no lo era igual para poder conducir a toda su familia a buen término; el trayecto no era llano, sinó mas bien sinuoso y árduo. Pero de unos amargos desengaños cosechados, de una lamentable conducta surge al fin, la feliz comprensión y rectificación en los seres que acompañan la vida del desgraciado ferroviario.

Con esta página de la vida,

frente inagotable para el séptimo arte, el cine italiano carga con la cámara, se traslada al hogar del ferroviario, irrumpe en sus aposentos hasta en los más íntimos, para recoger toda su vida. «Aquí he venido para filmar el mundo de Vds., con su permiso» parece decir la cámara a todos aquellos seres. «Sigán con sus ocupaciones».

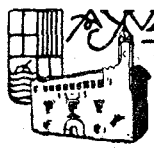
Tal es la labor real de los artistas que integran el reparto de «El Ferroviario». Quizá, a veces, se traslucen unas reinvidencias escénicas que empañan el ritmo creciente que se disfruta en la primera mitad del film. Cortar a tiempo es de suma importancia. Pero el Ferroviario es de aquellas películas que en cualquier plebiscito popular irá a la cabeza de las elegidas.

A partir de la misma, el cine italiano cuenta con su Marcelino. El niño Edoardo Nevola es una revelación infantil de las que se pueden pregonar con orgullo.

C. Isern II.

L. d'Andraitx

# Reunión de la Comisión Permanente



Sesión 8 - III - 57

Extracto de los acuerdos  
adoptados

Aprobación de la minuta del acta anterior.

Aprobación de la relación de cuentas y facturas semanales por un de 29.116'60 Ptas.

Acto seguido se da lectura a la correspondencia de importancia recibida desde la última sesión, quedando enterados de que la Excm. Diputación provincial ha aprobado la concesión de dos Becas de 4.000 Ptas. cada una al Liceo Abad Sunyer para alumnos modestos que en aquel Centro docente se hallen matriculados; de que por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos han sido aprobados los planes de obras que han de nutrirse con los ingresos y pagos del Presupuesto extraordinario núm. 1; de que el Coronel, Secretario general de la Junta de Destinos civiles ha autorizado que se cubra libremente por el Ayuntamiento, la plaza vacante a consecuencia del fallecimiento del Cobrador de Arbitrios Sr. Juliá, (Q. E. P. D.); y por fin, del laudatorio oficio que envía el Sr. Director del Grupo Escolar Sr. Más, comunicando haber hecho constar en acta de Junta de Maestros, sesión celebrada el pasado día 28, su satisfacción por las obras practicadas por el Ayuntamiento en aquel Grupo escolar.

Dada cuenta de la solicitud elevada por el vecino D. Juan Estrada Llorens, Gerente de «Cortap S. L.» en la que pide que se proceda al corte y rebaje de la acera para poner el nivel correspondiente con la Carretera de esta a Gerona, en cuya vía está enclavada aquella entidad industrial se acuerda hacer las oportunas gestiones en la Jefatura de O. P. de la provincia, tanto por la calle de la Libertad por la que se interesa el solicitante como por las demás que se encuentran en el mismo estado.

Procedente de la Comisión M. I. de Fomento se aprueban los dictámenes y mociones correspondientes, por lo que se acuerda conceder permisos de obras a los señores: Doña María Teresa Vilaret para reconstruir techumbre de su almacén de la Calle de Santa Teresa;

Don Juan Callol para instalar motor de 7 H. P. y  $\frac{1}{2}$ , en Sto. Domingo n.º 5;

Don Juan Soler Cazeaux para ampliar puerta de casa Maragall 12, y a

Doña Concepción Abras Xifra, para abrir ventana en la fachada de la casa núm. 31 de la Calle de San Lorenzo.

Seguidamente el Sr. Alcalde manifiesta que con motivo de la designación de Ministro en el reciente reajuste de la Administración Central, ha enviado a dicha personalidad una carta de congratulación, que es leída en este acto, siendo aprobada la gestión por los señores asistentes a la sesión.

**Pedro Arará Planellas**

Rbla. Vidal, 22 y 24

**Sastrería Casas**

## Aportaría Capital

**En negocio serio y establecido**

Indicar amplios detalles y referencias

Dirigirse a: **AGENCIA P. E. R. A.**

Maragall núm. 11

Teléfono 306

**SAN FELIU DE GUIXOLS**

# DIETARIO

**Natalicio.** — El hogar de nuestro compañero de Redacción, Ramón Gruartmoner se ha visto alegrado con el nacimiento de una hermosa niña, segundo hijo de su matrimonio. Reciba el amigo y su esposa, nuestra mas cordial enhorabuena.

**La velada teatral del próximo domingo.** — En el Centro Parroquial, y como continuación del ciclo de representaciones teatrales que nos viene ofreciendo el citado centro recreativo, será presentada el próximo domingo día 24, la divertida comedia de Manuel Folch y Torras «L'oncle Rector», por la Agrupación Artística de A. C. bajo la dirección del Sr. José Mas Dalmau.

Será presentado también la obra sentimental, en un acto «El noi et del violi» original de J. Ros y Artigas, y que será puesto en escena por la Sección Juvenil de la Agrupación.

**Visita del Excmo. Sr. Capitán General del Departamento Marítimo.** — El miércoles de la pasada semana día 13, llegó cerca las 13'30 horas a nuestra ciudad el Excmo. Sr. Capitán General del Departamento Marítimo, Almirante Dn. Benigno González Aller quien llegó procedente de Rosas, Cadaqués y Palamós, puertos que visitó durante la mañana.

En el Palacio Municipal fué recibido por las primeras Autoridades locales y una representación de la Cofradía de Pescadores.

Dejó amigablemente con los allí reunidos, después de los saludos correspondientes, y tras un cambio de impresiones sobre la marcha de la vida marítima de la Zona de St. Feliu, partió hacia S'Agaró, donde almorzó.

Sobre las cinco de la tarde emprendió viaje por carretera, para visitar Tossa y Blanes, rindiendo viaje a Barcelona, de donde partió el jueves por la mañana, a bordo del cañonero «Pizarro» que ostentaba su insignia.

**Excursión a Stas. Creus-Poblet y Tarragona.** — La Agrupación Artística de Acción Católica, va a realizar

los días 31 de Marzo y 1 de Abril la excursión anual, que en el pasado año debía realizar y que quiso aplazar por enfermedad del padre de su director, cuyo fallecimiento tuvo lugar la víspera del día en que debía aquélla realizarse.

El itinerario previsto es: Salida de San Feliu a las 5 h Barcelona, Sitges-Monasterio de Santas Creus, Valls, Montblanc, (Almuerzo) Monasterio de Santa María de Poblet, Reus (Cena y pernocta) Día 1 Abril. Desayuno en Reus, Tarragona: Visita al Paseo Arqueológico, Catedral, Pretorio o Palacio de Pilatos, Barrio Judío, Circo, Foro, Anfiteatro, Acueducto (almuerzo) Balcón del Mediterráneo. Torre de los Escipiones, Arco de Bará, Vendrell, Villafranca del Panadés (Cena) Barcelona: Fuentes luminosas. Llegada a St. Feliu, prevista para la una de la madrugada.

Para esta magnífica excursión cuyo precio es de 180 ptas. se admiten acompañantes. Para inscripciones dirigirse a viajes Taber teléfono 226, y a los miembros de la Agrupación.

**Próxima ampliación del Taller de Nazareth.** — El día 2 de noviembre de 1955 tuvo lugar un sencillo acto en nuestra ciudad. Con la asistencia de D. Juan Cuyás Aleu, presidente de la Hermandad de Ingenieros Industriales de Barcelona, y de las primeras autoridades locales se inauguró el primer Taller de Nazareth de la provincia. A partir de aquel día, un puñado de rapazuelos dejó de vagar durante las horas vespertinas y acudió a formarse práctica y teóricamente en el oficio de carpintero.

En el pasado noviembre se procedió al montaje del taller de Mecánica, que dentro breves días entrará en servicio y ahora se va a proceder al montaje de los talleres de electrología y albañilería.

Al efecto van a realizarse obras de adaptación de las salas al efecto destinadas, sitas en los bajos del Centro Parroquial.

El hecho, sencillo en sí, es claro exponente de la ca-

**MUEBLES MÁXIMA CALIDAD  
TAPICERÍA GRAN CONFORT**

**JUAN CASELLAS**

Talleres: Rda. Fernando Puig, 12 - Tel. 1411 ( ) Exposición: Rda. S. Antonio M.ª Claret, 27 - Tel. 2623 GERONA - Domingos: C. Santa Lucia, 23 S. FELIU DE GUIXOLS



llada labor social que viene desarrollando la Parroquia.

**Victoria de los Angeles.** La Orquesta Municipal de Barcelona y la Coblá Barcelona, en S'Agaró. — Victoria de los Angeles, la triunfante diva Barcelonesa, que recientemente y en forma rotunda ha sido consagrada en Viena, ante la severa cátedra de Staatoper, con solo dos representaciones de «La Bohème», va a intervenir en los II Festivales Musicales de S'Agaró.

Sus actuaciones tendrán lugar, en principio, los días 24, 25 y 27 de Julio.

El día 24 de Agosto, según noticias no confirmadas, pero dignas de crédito, actuará en «Senya Blanca» la prestigiosa Orquesta Municipal de Barcelona, que

dirige el Mtro. Eduardo Toldrà.

El mismo día, y parece que también el siguiente tendrán lugar escogidas audiciones de sardanas, por la Coblá Barcelona.

Parece que tanto en el concierto, como también en las audiciones de sardanas, se dedicará especial atención a la música del compositor guixolense Julio Garreta.

## Félix Remus Rodá

Algabira, 95 — TELEFONO 126

Instalaciones de:  
ELECTRICIDAD  
CALEFACCIÓN  
RADIO  
SANEAMIENTO

## Fernando FEBRER

PINTURA DECORATIVA E INDUSTRIAL

Economía y perfección en los trabajos.

Pida presupuesto sin compromiso

Algabira, 98 Encargos: Tel. 285

SAN FELIU DE GUIXOLS

## FALTA

Aprendiz de cocinero para RESTAURANTE BAHIA

y

Señorita con conocimientos de francés e inglés para

HOTEL BAHIA

FRUTA SELECTA

## J. AVELLANA

STILO

PINTURA - DECORACION  
A. Guimerá, 6

## O. CASELLAS

PINTURA - DECORACIÓN

PASTELERIA

*La Vienesa*

Barbería **BASART**

**Agua de MALAVELLA**

Representante SEBASTIAN MESTRES

**Novedades Grau**

Confecciones para la infancia

Rutlla, 19 - Teléfono 226

Aguas carbónicas

*La Mascota*

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES

**CERVERA** Cerveza DAMM

**Hotel Murlá**

Una máquina de lavar ropa para ser buena de verdad debe lavar sin dar vueltas a la ropa, que es cuando se estropea.

LA UNICA LAVADORA ESPAÑOLA CON ESTE SISTEMA ES LA

**“Edesa”**

construída según modelos «General Eléctric» y con certificado de la A. E. E.

Pida detalles y una demostración al Distribuidor

**JUAN PUIG**

Mn. j. Verdaguer 13

San Feliu de Guixols

### Una de marítima

Entre las varias manifestaciones que nos anuncian la proximidad del tiempo cálido, el mar ocupa un lugar destacado. Pero no vayamos a confundirnos y, en consecuencia, a pensar que nos referimos a estos ansiosos de los baños marítimos, que empiezan a zambullirse mediado el marzo.

Nosotros señalamos a nuestras «traíñas» que ya han dado principio a su temporada pesquera en busca de los codiciados bancos de sardina. A estas traíñas que cuando se ponen en movimiento con sus luces encendidas y enfilan la bocana del puerto en el atardecer de nuestros días estivales nos dan su nota de admiración y belleza marina a los que deambulamos por el Paseo o por la escollera del puerto.

Mas no llegemos a pensar que todo se para ahí, en este romanticismo. La partida de estas embarcaciones y todo su honroso trabajo es la cara. Luego viene la cruz que se encuentra en el mercado. En este lugar tan prosaico que sirve para volver a la realidad a alguno que no hubiese vuelto todavía de la visión marinera antes descrita.

—¿A cuánto este pescado? —A nueve pesetas kilo—.

—Dispense, señalaba esta sardina fresca, no este atún.

—Sí, sí, la sardina fresca a nueve pesetas kilo.—

Una actitud de sorpresa se escapa del cejo de la compradora; pero, al instante, le aclaran: — Es el precio de tasa, señora.—

Y la señora, la compradora, el ama de casa, va dándole vueltas a esta sentencia comercial. Es el precio de tasa. Y si dijéramos mejor, es el precio máximo señalado, porque si no...

### Una de terrestre

Vayamos a por los caracoles; estos animales que bien podemos llamarlos terrestres, si a las gambas las llamó animales submarinos un turista inglés al encontrarse, un día, como jamás lo hubiese soñado, ante una opipara paella valenciana. Pues sí, estos animales terrestres, que ostentan dos cuernecitos que a lo mejor es su radar, también han sabido elevarse de su condición rastrera. Un coleccionista los ha elevado a la categoría de admirables al reunir, con una paciencia olímpica de treinta y cinco años, una colección de 5.000 caracoles distintos. ¡Qué les parece!

Al igual que la nota marítima precedente, esta referencia a los caracoles tiene su cara: esta colección. La cruz son unos caracoles que sirvan de tapas —¡qué denominación!— o de uno de estos platos tan populares y suculentos de nuestra gastronomía. Veinticinco céntimos un caracol. Doscientos cincuenta pesetas un millar. —¡Cómo nos cotizan!— deberán pensar ellos. —Escondámonos en lo más recóndito del bosque, si no queremos ver llegar el día en que el último de los nuestros desaparezca, como un último mohicano, en la mesa de un alegre bar de cualquier ciudad cosmopolita.—

### Y una de vegetal

Es la piedra de toque para las dos substancias precedentes, pese a la palabra piedra. Porque ahora queremos referirnos al carbón vegetal. A esta especie de oro negro que no es menester ir a buscarlo en regiones lejanas e inhóspitas. Está aquí, entre nosotros, en estos esquilados bosques que nos circundan y que vamos tronchando cual cabras hambrientas. Ahora, este oro negro sigue la carrera, solo. Hace poco disputaba una carrera de relevos. Pero un día un hombre relevante se enfadó, y el carbón se quedó solito, sin contrincante. Ahora es la mía, pensó. Las sardinas y los caracoles tendrán que recurrir a mi potestad y a fin de cuentas es a mi a quien tendrán que agradecer su alto valor. Si alguien creía que yo tenía la partida perdida, andaba muy equivocado. Tienen que sopor-tarme, ennegreciéndose las manos, las cazuelas y demás utensilios. Encontrando piedras en mi compañía, y otras cosas parecidas. Y por encima de todo, pagándome a un precio que no conoce tasa. Bueno, según dirían las sardinas que yo condimento, a un precio que no tiene máximo.

A lo que nosotros decimos: ¡Ah, pero día vendrá...!

**Lorens.**

**GARAJE CENTRAL**

**Hostal de La Gavina**

# 7 DIAS

Querida tía Silvana: La primavera ha venido y, como dice el cantar, nadie sabe como ha sido, aun cuando a mi se me antoja que vino, por el prurito que tiene de presentarse cada año por San Benito. Lo que pasa a esta estación, como le pasa a la luna, es que vates y poetas la han tomado como a una fuente de su inspiración y en cuanto ven que se asoma la asaetan a versos lo mismo en serio que en broma. En todas las latitudes, [ma. como en las épocas todas, a ella le han dedicado églogas, décimas, odas, seguidillas, pareados, romances, silvas, tercetos, madrigales, epigramas, endechas, líras sonetos y versos de todas clases con el más rico bagaje de retruécanos y tropos y licencias de lenguaje. Y claro! Això ha anat fent feix en tal forma y condición que el decirle cuatro cosas es hoy ya una tradición a tal punto respetada que un escritor que se estime hoy no puede ya excusarse de escribirle algo que rime. Y como en toda revista semanal o mensual y hasta incluso en los diarios de la prensa mundial el canto a la primavera y el cuento de Navidad siempre se han considerado de primera necesidad, el que tiene una columna o cuida de una sección, ya sabe lo que le toca cuando llega la ocasión. Así es que, querida tía, en lugar del consabido relato versificado de cuanto aquí ha sucedido, hoy te hablaré en mis cuarterde la savia renovada, [tas de los tiernos pajarillos que pían en la enramada, de los capullos de rosas, de los almendros en flor, de las bellas mariposas, de las tretas del amor, de la sangre que se altera, de granos, ántrax, diviesos, forúnculos, golondrinas, eczemas y otros excesos porque hablando de esas cosas cumple como periodista [sas tu sobrino que te quiere y no te olvida

EL CRONISTA

## Lo que no se pierde

Han sido depositados en el cuartelillo de la Guardia Urbana por Enrique Planas, un triciclo y un pañuelo; por Magdalena Fernández, un guante; por Montserrat Mas Roura, una llave; por Ricardo Rovira Cruz y Antonio Ubercho, un abrigo; Javier Sibils, Luis y Salvador Villá una aguja ganchillo; Concepción Colls y Concepción Dausá, una llave.

## MOVIMIENTO DEMOCRATICO

**NACIMIENTOS.**— Isabel Gullell Simón, Ramón Regincós Dausá; Juan Román Rosés, Concepción Quintana Fort; M<sup>a</sup> Luisa Guartmoner Ovejero.

**DEFUNCIONES.**— María Aviñó Romeu. Juan Esteve Romá.

## Turno FARMACEUTICO

Servicio nocturno: Hasta el día 24 prestará servicio la farmacia Rodas, del 24 al 31 farmacia Dalmau. El domingo día 24 estará abierto durante el día la farmacia Dalmau.

## cartelera

Se nos envía para su publicación la siguiente nota:

### Delegación de Industria de Gerona Tarifas de venta de Gas de Alumbrado

Ponderada por la dirección General de Industria, la repercusión que en los precios vigentes oficialmente autorizados para la venta de gas, han producido los aumentos recientemente autorizados para los conceptos de: mano de obra; carbón; materiales siderúrgicos y refractarios; fuel-oil; electricidad y estimado asimismo la repercusión de otros conceptos actualmente en estudio, ha resuelto de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo último del artículo 37 del vigente Reglamento de Servicio público de suministro de gas, (D. de 27 de enero de 1.956).

1º. — Autorizar a la Entidad «Gas Costa Brava, S.A.» sumidistradora de gas en San Feliu de Guixols, para facturar sus suministros, con un aumento del 21% (veintiuno por ciento), sobre los precios vigentes actualmente autorizados, calculada por esta Delegación

# 30 años ha

Semana del 13 al 19 Marzo 1927

El Sábado último a las 21'33 horas, se produjo un movimiento sísmico que duró unos cuatro segundos, produciendo la natural alarma entre el vecindario, pues el temblor de tierra se acentuaba durante su duración, percibiéndose claramente la trepidación, con vibración de cristales, muebles y cuadros colgantes de las paredes.

Sin daños materiales, todo se redujo al susto consiguiente.

❖ La sociedad «Amics de la Sardana» —, ha inaugurado un cursillo de enseñanza de sardanas, que se ve muy concurrido. El local escogido es del antiguo local del Orfeón Gesoria.

❖ El jueves día 17, falleció, en esta ciudad a la avanzada edad de 74 años, el jefe de la guardia urbana, D. Ignacio Vilanova Serradell, el cual venia prestando sus servicios desde 22 años.

❖ Ha sido nombrado diputado provincial, el alcalde de esta ciudad, D. Salvador Janer Quintá, con tal motivo, el Sr. Janer esta recibiendo muchas felicitaciones.

❖ Interpretada por la famosa actriz, Laura Laplante, se estrenó en el Cine Mundial, la película «El sol de Medianoche», con un éxito que se tradujo en tres llenazos.

El tiempo se ha mostrado muy variable durante toda la semana. Fuertes vientos de levante han originado temporales en el mar y fuertes lluvias en el interior. La tramontana ha hecho su aparición anulando algo, los beneficios de las recientes lluvias y provocando un descenso notable en la temperatura, con peligro para los productos primerizos de la tierra. — A. M.

de Industria la nueva tarifa, visto el aumento de referencia, resulta que procede la ampliación de la tarifa siguiente:

Precio por m.<sup>3</sup> de gas a 2,62 ptas.

2º. — El alquiler mensual de los contadores se regirá por la tarifa máxima siguiente:

Contador n.º de mecheros.

Hasta 10 inclusive . . .

De 11 a 25 . . . . .

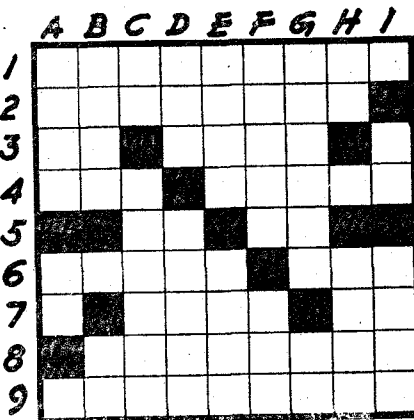
Superior a 25 . . . . .

## SOLUCIÓN: AL CRUCIGRAMA

NÚM. 5  
MASCANADA  
PAULINO  
GARZA  
LUA  
M

## CRUCIGRAMA

NÚM. 6



1.— Repetía, con empeño, muchas veces una cosa a uno. 2.— Apartará de su camino. 3.— Prefijo que indica «fuera de» - Agarrad - Consonante. 4.— Al revés, villa donde murió Cisneros - Parte del zapato que sirve para ajustarlo al empeine. 5.— Una de las formas de la lengua románica que se hablaba en Francia en el siglo XIII - Al revés y repetido. quejumbroso, asustadizo. 6.— Al revés, montañas cercanas a S. Feliu. Vocal en plural. 7.— Vocal - licor - Interjección (repetido). 8 Encontraban a faltar. 9— Hacia ostentación de alguna cosa en alabanza propia.

A.— Representación intelectual de un objeto - Interjección - Consonante. B.— Unión o vínculo - Vocal - Artículo contracto. C.— Símbolo del escandio - Pueblo cercano a San Feliu. D.— Fruto en forma de haya - Cuerpo de revolución (plural). E.— Sin obstáculo en su superficie - Fundador del imperio persa. F.— Capital de Estado que ahora da mucho que hablar - Santo. G.— Montañas cercanas a S Feliu - Símbolo del barrio. H.— Repetido, saliva fluida - Consonante - al revés, descendí. I.— Vocal - Interjección - Saludable.

### Alquiler del contador

Ptas. mes

4' 75

7

12'50 % (por mil del costo del contador).

Los precios bases sobre los que se ha fijado el porcentaje anterior son los registrados por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

3º.— La tarifa autorizada deberá ser publicada en el B. O. de la Provincia, y en un diario local.

4º.— Las mismas podrán aplicarse en la primera facturación que pase al cobro, la Empresa suministradora de gas.

Gerona, 11 de Marzo de 1.957

El Ingeniero Jefe,  
R. Manera

## Guixols, 5 - San Celoni, 1

**En una buena tarde de fútbol, el Guixols golca al coloso San Celoni**

Por obra y gracia de las goleadas que consiguen en nuestro terreno de juego, los muchachos del Guixols se han situado en esta segunda vuelta, como uno de los conjuntos más perforadores del Grupo. Setenta tantos son muchos goles, que de haber afinado un poco la defensa y puerta en los comienzos de la competición, a pesar de todos los pesares, en la actualidad figuraría nuestro club en posición más aventajada.

Otra vez nuestro equipo en vena de aciertos, ha goaleado estrepitosamente a un contrario, que por lo que respecta al del pasado domingo, no era manco — o más bien dicho, cojo — y que venía con las mismas pretensiones del Calella, o sea, darnos un baño.

Pronto el San Celoni se dió cuenta que el Guixols en su feudo es algo, y retrató a Muxí, para poco a poco defender a ultranza su marco, sin desperdiciar ni la más mínima oportunidad para lanzarse al ataque. Así las cosas, el dominio fué total del bando local, llegando a los 12 m. el primer córner de la tarde y favorable a los azulgrana, que lanzado por Bosch, da ocasión a que Prats malogró una gran oportunidad para marcar. Un minuto después, Castro inaugura el marcador con un gran gol. A los 14, se tira el segundo saque de esquina contra el San Celoni, y en los minutos 20 y 24 dos frekiks que dan idea del dominio que ejercen los nuestros.

A la media hora, se saca el tercer córner y al minuto, el segundo gol de Castro a pase de cabeza de Sala.

El San Celoni no se anda por las ramas, y al minuto 32, se cargan a Castro, al oler que el hombre siempre en punta, les meterá los goles que quiera.

Llega así el m. 37, y otra

vez Castro tira a puerta con fuerza e intención, Muxí intenta desesperadamente atajar el peligro con la cabeza, pero no consigue otra cosa que hacer llegar el balón a la red.

Está finalizando la primera parte cuando se suceden los dos únicos grandes peligros en la puerta de Galcerán. A los 43 es burlada la defensa local, y Cortacans consigue el gol que al final del tiempo reglamentario, había de ser el del honor. Segundos antes de finalizar aún se ejecuta un córner favorable al San Celoni, pero sin consecuencias.

En el segundo periodo, el dominio, no ha sido tan agobiador, el San Celoni ha redoblado su ímpetu, y algunas veces sin sus mejores armas. A pesar de todo, dos goles más han subido en el casillero local. El que hacía el cuarto, fué también obra de Castro, al cristalizar a los dos minutos de reanudado el partido un gran avance personal con paso a Sala y este otra vez a Castro. A los 24 minutos Prats obtiene el quinto y último de la tarde. Se ejecutaron en esos 45 m. dos córners favorables al Guixols, por tres los forasteros además de un frekik a los trece minutos.

Todo el equipo local ha rivalizado para brindar a la afición una buena tarde de fútbol y lo ha conseguido. Solo un hombre ha dormido toda la tarde la siesta. Corts con una rara precisión ha llegado tarde a todas las jugadas, y cuando ha llegado a sus pies un balón, se lo ha sacudido enseguida, como si realmente fuera una bola de fuego. ¡Con una estampa tan atlética, valdría la pena de poner algo más, Corts! Si en vez de ser cuatro delanteros, se llega a contar con cinco, y de poder ser con el ímpetu de Prats, se terminan los números del marcador. La pena es que según todos los informes, Corts tampoco tocó bola en Olot y etc. etc.

Destaquemos del San Celoni a su portero Cosp, a Muxí y a sus dos extremos.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Tornel, el cual se equivocó en infinidad de ocasiones, merced a la repulsa del respetable. A sus órdenes los equipos se alinearon así:

**GUIXOLS:** Galcerán; Mitjá, Esparragó, Nogués; Ramió, Bardera; Bosch, Castro, Sala, Corts, Prats.

**SAN CELONI:** Cosp; Gómez, Solano, Ricart; Peller, Picola; Estrada, Muxí, Fontanals, Font, Cortacans.

**Gol**

### Resultados

2	Figueras—Molins Rey	1
1	Cataluña L.C.—Vilafranca	0
4	Samboyano—Iberia	1
6	Mercantil—Hospitalet	0
3	Igualada—Manlleu	0
5	<b>Guixols</b> —San Celoni	1
0	Gavá—Olot	0
4	Santa Eulalia—Calella	1
3	Rapitense—Reus	1
4	T. Agut—Seo Urgel	3
2	Gramanet—Sallent	0

### Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Olot	30	18	5	7	70	36	43
Manlleu	30	14	8	8	74	63	36
Mercantil	29	17	1	11	61	49	35
Reus	30	14	7	9	69	36	35
Gramanet	30	15	7	9	61	43	35
Samboyano	30	16	3	11	68	54	35
Igualada	30	16	3	11	52	47	35
Vilafranca	30	14	6	10	64	44	34
T. Agut	30	12	9	9	52	46	33
San Celoni	30	15	3	12	66	73	33
Sallent	30	13	5	12	60	53	31
<b>Guixols</b>	30	14	5	11	70	65	29
Figueras	30	11	6	13	64	66	28
Rapitense	30	11	4	15	63	63	26
Calella	30	10	6	14	40	61	26
Hospitalet	30	10	5	15	53	63	25
Catal. L. C.	30	8	8	14	51	65	24
Iberia	30	9	6	15	45	64	24
Seo Urgel	30	8	8	14	44	76	24
Molins Rey	30	8	6	16	55	78	22
Sta. Eulalia	30	9	4	17	47	70	22
Gavá	29	9	3	17	53	67	21

### Próximo Domingo

Cataluña L. C.	—	Figueras
Samboyano	—	Molins de Rey
Mercantil	—	Vilafranca
Igualada	—	Iberia
<b>Guixols</b>	—	Hospitalet
Gavá	—	Manlleu
Sta. Eulalia	—	S. Celoni
Rapitense	—	Olot
T. Agut	—	Calella
Gramanet	—	Reus
Seo de Urgel	—	Sallent

### Transportes J. VIDAL

Carga y Encargos para BARCELONA

### Bar ELDORADO

Novedades y Tejidos

### Pedro Madurell

### Hotel "LES NOIES"



**GRAN LICOR**

**ESTOMACAL**

**BONET**

# La localización comarcal de San Feliu de Guixols

### Y I I

En el aspecto histórico, tiene mucha más antigüedad el Ampurdán que la Selva.

Aparece el Ampurdán como una de las cinco partes de Cataluña Vieja. Sus límites incluían la ciudad de San Feliu, y coincidían con los de la antigua Indigecia; demarcación que, salvo pequeñas variaciones, siguió también la primitiva diócesis emporitana. Excusamos señalar la gran importancia de estos hechos.

Después, se conquistaron nuevas tierras, y en la Edad Media, escribe Pella y Forgas, «se consideran como tierras agregadas las comarcas de la Montaña y la Selva, y que así se llamaron «d'Empurdà». Basándose indudablemente en esta última circunstancia, González Hurtebise admite que San Feliu forma parte de «la Selva d'Empordà», denominación que no me parece acertada.

Recorriendo el camino de la tradición, encontraríamos seguramente nuevas vinculaciones ampurdanesas. Se desconocen, por lo menos las desconozco, multitud de datos que podrían esclarecernos la cuestión. Como, por ejemplo, sería de un gran interés el conocer la exacta demarcación de el «Archidiaconatus Silvensis», que, según Botet y Sisó, subsistió durante varios siglos.

Las demarcaciones tradicionales de existencia probada, tanto la administrativa como la judicial, no dejarán de aportarnos algún dato. San Feliu pertenecía a la veguería de Gerona, y de esta ciudad fué considerada San Feliu como un brazo o una calle, durante la Edad Media. Tradicionalmente, pertenece también al partido judicial de La Bisbal, villa que es reconocida como la capital del Bajo Ampurdán. En cambio, los vecinos de Tossa ventilan sus pleitos en Santa Coloma de Farnés, cabeza de partido de la Selva.

Resumiendo, es evidente que existe un criterio erudito, sustentado por una gran mayoría, que considera la ciudad de San Feliu de Guixols como una localidad ampurdanesa, por el hecho de ser parte capital del valle de Aro o del Ridaura, al que está unida indisolublemente por lazos históricos, tradicionales y geográficos.

Existen también otros importantísimos aspectos que no se pueden echar en descuido en un intento de fijación comarcal, como son: la agricultura, las actividades industriales y comerciales, las costumbres y tradiciones, la opinión de los vecinos. En una visión rápida y general, podemos afirmar que en San Feliu las actividades humanas y el afán de relación con los núcleos vecinos, se ven obstaculizados hacia poniente, es decir hacia Tossa y Llagostera, por una barrera de montañas y de espesos bosques, extendidos en un radio de 20 kilómetros. Extensión en la que encontraremos escasamente una docena de casas, y aún largamente aisladas

unas de otras. En consecuencia, toda la actividad comercial, social y cultural de los guixolenses se ha venido proyectando siempre en dirección a los pueblos ampurdaneses del valle de Aro, sí que también hacia Palamós y Palafrugell. Con estas poblaciones comparte San Feliu el cetro de la industria corchera. Las relaciones de toda clase con Gerona, ya más lejana, y de la que San Feliu es puerto natural, son, en sentido inverso a la distancia, fecundas y muy importantes. Podemos afirmar, pues, que el Ampurdán abre su corazón a la ciudad de San Feliu de Guixols, después de haberle abierto sus puertas por el pasaje que constituye la «Vall d'Aro»; puertas que, por su parte la Selva mantuvo y mantiene cerradas con la espesura de sus bosques.

En cuanto a los mercados agrícolas, — otro índice que debe considerarse —, mientras que al mercado dominical de San Feliu acuden tradicionalmente los payeses de todo el valle de Aro, los hortelanos guixolenses, a su vez, durante mucho tiempo, (quizá ahora se ha perdido la costumbre) habíanse trasladado, para realizar sus ventas de frutas y hortalizas a los mercados de Calonge e incluso hasta La Bisbal. Desde luego tampoco dejaron de concurrir a los de Llagostera y Cassá.

Si las consideraciones anteriores nos inclinan a admitir a San Feliu como parte integrante del Ampurdán, me atrevería a asegurar que de realizarse una encuesta entre los guixolenses, así como una investigación a fondo de las costumbres y tradiciones, (forma de bailar la sardana, fiestas tradicionales, etc.), y de ciertas expresiones lingüísticas, lo confirmarían plenamente.

No obstante, aunque San Feliu sea propiamente del Ampurdán, algo lleva impregnado también de la Selva. Como dice Gaziol en «Una vila del vuitcents», «Sant Feliu de Guixols... té la finor i la gràcia de l'Empordà, i l'aspriva dolçor de la Selva, perquè està com encastada al caire mateix on s'ajunten aquestes dues grans comarques catalanes». Esta referencia y el libro de Gaziol nos han conducido muy cerca del estudio del carácter local y de la localidad; para intentarlo sería necesario, además, conocer la pequeña comarca, la próxima y natural, la específicamente guixolense, determinada e influenciada en gran manera por la geografía y la historia. (3).

**J. Torrent y Fábregas**

(3) Como obra modelo, en este aspecto, citaremos «Assaig sobre l'extensió de la comarca d'Igualada», Igualada 1938, de J. Iglésies. Obra y autor que también mencionamos en nuestro primer artículo.